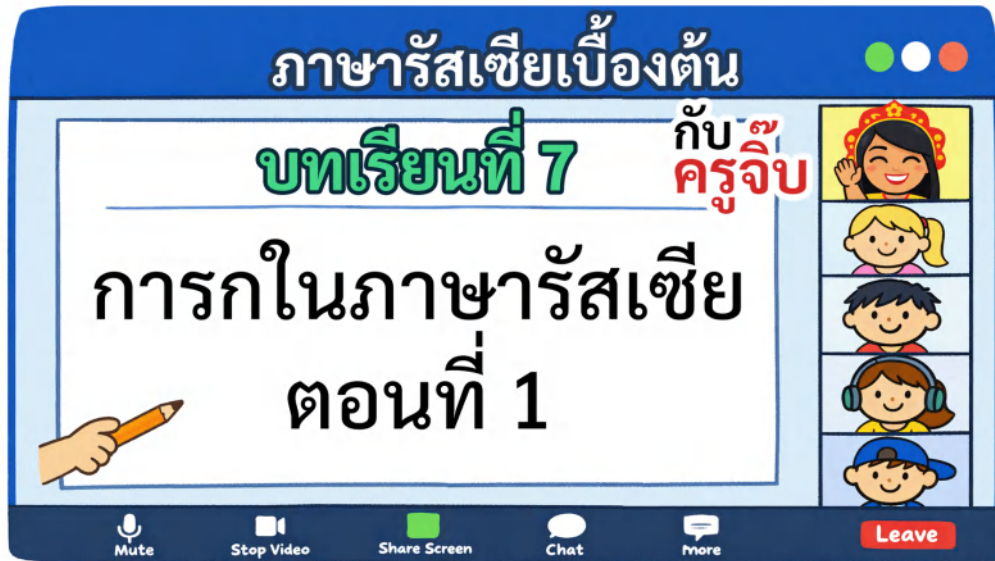


เอกสารประกอบการเรียน



หัวข้อ

การกในภาษารัสเซีย ตอนที่ 1

 youtube.com/@russianwithjibby
 facebook.com/russianwithjibby
 russianwithjibby@gmail.com

อนุประโยค และประโยค โดยมักพบในคำที่สามารถผันรูปได้ เช่น คำนาม คำสรรพนาม คำคุณศัพท์ คำบอกจำนวน เป็นต้น คำเหล่านี้จะเปลี่ยนรูปไปตามบทบาททางไวยากรณ์ของคำนั้นในประโยค เช่น ทำหน้าที่เป็นประธาน กรรมตรง หรือส่วนขยายของคำอื่น การเปลี่ยนรูปตามการกจึงช่วยให้เห็นความสัมพันธ์ระหว่างคำได้ชัดเจน และทำให้ความหมายของประโยคถูกต้องสมบูรณ์ตามหลักไวยากรณ์

ในภาษารัสเซียมีการกทั้งหมด 6 การก แต่ละการกมีหน้าที่และลักษณะการใช้แตกต่างกัน การเลือกใช้รูปการกให้ถูกต้องจึงเป็นพื้นฐานสำคัญของการใช้ภาษารัสเซีย ผู้เรียนจำเป็นต้องพิจารณาว่าคำนั้นทำหน้าที่ใดในประโยค ซึ่งจะช่วยให้เข้าใจโครงสร้างของประโยคได้ชัดเจนยิ่งขึ้น

มาดูการก 6 การกในภาษารัสเซียมีชื่อเรียกอะไรบ้าง มีหน้าที่อะไรบ้าง และใช้ตอบคำถามใดบ้าง

1.	กรรตุการก (คำถาม: Кто? Что?) Именительный падеж Nominative case	เป็นการกหลักที่ใช้แสดงประธานของประโยคในการกนี้ คำที่ผันรูปจะทำหน้าที่เป็นผู้กระทำกริยาหรือเป็นผู้ที่ประโยคกล่าวถึงเป็นหลัก จึงนับเป็นการกที่มีบทบาทสำคัญในการกำหนดโครงสร้างพื้นฐานของประโยค และทำให้กรรตุการกแตกต่างจากการอื่น ๆ ซึ่งมักใช้แสดงความสัมพันธ์ทางไวยากรณ์ในลักษณะทางอ้อม
2.	สัมพันธการก (คำถาม: Кого? Чего?) Родительный падеж Genitive case	ใช้แสดงความเป็นเจ้าของหรือความเกี่ยวเนื่องของคำนามหนึ่งกับอีกคำนามหนึ่ง มีความหมายใกล้เคียงกับโครงสร้างแสดงความเป็นเจ้าของในภาษาอังกฤษ หรือการใช้ “of + คำนาม”
3.	สัมปทานการก (คำถาม: Кому? Чем?) Дательный падеж Dative case	ใช้แสดงกรรมรองของการกระทำ กล่าวคือ ใช้อีกบุคคลหรือสิ่งที่เป็นผู้รับสิ่งใดสิ่งหนึ่ง หรือเป็นเป้าหมายที่การกระทำนั้นมุ่งไปถึง เช่น ในความหมายของการให้การส่ง การโยน หรือการอ่านให้แก่ผู้ใดผู้หนึ่ง
4.	กรรมการก (คำถาม: Кого? Что?) Винительный падеж Accusative case	เป็นการกที่ใช้แสดงกรรมตรงของประโยคโดยตรง กล่าวคือ ใช้อีกคำที่เป็นผู้รองรับผลของการกระทำจากกริยา
5.	กรณการก (คำถาม: Чем? Чем?) Творительный падеж Instrumental case	ใช้แสดงเครื่องมือ วิธีการ หรือสิ่งทีนำมาใช้ในการกระทำกริยานั้น ๆ โดยบอกว่าการกระทำเกิดขึ้นด้วยอะไร หรืออาศัยสิ่งใดเป็นสื่อหรือเครื่องมือในการกระทำ
6.	อธิการก (คำถาม: Ком? Чем?) Предложный падеж Prepositional case	ใช้แสดงสถานที่หรือหัวข้อที่กล่าวถึงในประโยค โดยปกติจะใช้ร่วมกับคำกริยาและคำบุพบทบางคำ เช่น «в» (ที่, ใน), «на» (ที่, บน), และ «о» (เกี่ยวกับ) เพื่อบอกว่าการกระทำเกิดขึ้นที่ใด หรือข้อความนั้นกล่าวถึงเรื่องใด

ในภาษารัสเซีย คำนามแบ่งออกเป็น 2 ประเภท ได้แก่ คำนามที่มีชีวิต และ คำนามที่ไม่มีชีวิต ด้วยเหตุนี้ คำถามประจำการกที่ใช้กับคำนามแต่ละประเภทจึงแตกต่างกัน

- สำหรับคำนามที่มีชีวิตจะใช้คำถามประจำการกดังนี้
Кто? Кого? Кому? Кого? Кем? Ком?
- สำหรับ คำนามที่ไม่มีชีวิต จะใช้คำถามประจำการก ดังนี้
Что? Чего? Чему? Что? Чем? Чем?

มาดูตัวอย่างการผันคำนามคำว่า «друг» (เพื่อน) ซึ่งเป็นคำนามที่มีชีวิตทั้งในรูป เอกพจน์และรูปพหูพจน์ตามการกต่าง ๆ ครบทั้ง 6 การกกัน

«друг» (เพื่อน) เป็นคำนามที่มีชีวิต		
การก паде́ж case	รูปเอกพจน์ единственное число (ед.ч.) singular	รูปพหูพจน์ множественное число (мн.ч.) plural
กรรตุการก Именительный паде́ж Nominative case	คำถาม: кто?	
	друг	друзья́
สัมพันธการก Родительный паде́ж Genitive case	คำถาม: кого?	
	дру́га	друзе́й
สัมปทานการก Дательный паде́ж Dative case	คำถาม: кому?	
	дру́гу	друзья́м
กรรมการก Винительный паде́ж Accusative case	คำถาม: кого?	
	дру́га	друзе́й
กรณการก Творительный паде́ж Instrumental case	คำถาม: кем?	
	дру́гом	друзья́ми
อธิการก Предложный паде́ж Prepositional case	คำถาม: (о, в, на) ком?	
	дру́ге	друзья́х

มาดูตัวอย่างการผันการผันคำนามคำว่า «кни́га» (หนังสือ) ซึ่งเป็นคำนามที่ไม่มีชีวิต ทั้งในรูปเอกพจน์และพหูพจน์ตามการกต่าง ๆ ครบทั้ง 6 การกกัน

«кни́га» (หนังสือ) เป็นคำนามที่ไม่มีชีวิต		
การก паде́ж case	รูปเอกพจน์ еди́нственное число́ (ед.ч.) singular	รูปพหูพจน์ мно́жественное число́ (мн.ч.) plural
กรรตุการก Име́нный паде́ж Nominative case	คำถาม: что?	
	кни́га	кни́ги
สัมพันธการก Роди́тельный паде́ж Genitive case	คำถาม: чего́?	
	кни́ги	книг
สัมปทานการก Да́тельный паде́ж Dative case	คำถาม: чему́?	
	кни́ге	кни́гам
กรรมการก Вини́тельный паде́ж Accusative case	คำถาม: что?	
	кни́гу	кни́ги
กรณการก Твори́тельный паде́ж Instrumental case	คำถาม: чем?	
	кни́гой	кни́гами
อธิการก Предло́жный паде́ж Prepositional case	คำถาม: (о, в, на) чём?	
	кни́ге	кни́гах

จากตัวอย่างนี้จะเห็นได้ว่า คำคำหนึ่งในภาษารัสเซียอาจมีรูปการกได้รวม 12 รูป ได้แก่ 6 รูปในเอกพจน์ และ 6 รูปในพหูพจน์ แต่ในบางกรณี รูปคำของบางการกอาจมีลักษณะเหมือนกันได้ ถึงแม้ว่าจะตอบคำถามต่างกันและทำหน้าที่ต่างกันในประโยคก็ตาม ลักษณะเช่นนี้เป็นเรื่องปกติในภาษารัสเซีย



ลองมาดูตัวอย่างกัน

 **Ді́ма** купі́л **Ві́ке** **уче́бник** по **ру́сскому** **язы́ку** в **кни́жном магази́не**.

 ดิมาซื้อหนังสือเรียนภาษารัสเซียให้วิก้าที่ร้านหนังสือ

 [ได้มา คูปิล วีเกีย อุเชียบนิก ปา รัสกามู ยีชีอูกู เฟอะ คนี่ชนัม มะกาชีเนีย]

 Dima bought Vika a Russian language textbook at a bookstore.

จากประโยคตัวอย่างดังกล่าว เราจะเห็นว่าคำต่าง ๆ จะเปลี่ยนรูปตามการก ดังนี้

1.) กรรตุการก (การกที่ 1: **Именительный паде́ж**, Nominative case) คือ ประธานของกริยาหลักในประโยคซึ่งเป็นผู้ทำเหตุการณ์นั้น ในตัวอย่างข้างต้นประธานในประโยค คือ «**Ді́ма**» (ดิมา, Dima)

2.1) สัมปทานการก (การกที่ 3: **Дательный паде́ж**, Dative case) คือ กรรมรองซึ่งเป็นผู้ถูกกระทำในเหตุการณ์นั้นรองลงมาในประโยค ในตัวอย่างข้างต้นกรรมรองในประโยค คือ «**Ві́ке**» (วิก้า, Vika)

2.2) นอกจากนี้ในภาษารัสเซียจะใช้บุพบท «**по**» สำหรับการระบุความเชี่ยวชาญเพื่อขยายความหนังสือเรียนวิชาใด ทำให้ได้รูปแบบ **по «ру́сскому язы́ку»** (วิชาภาษารัสเซีย, Russian language)

3.) กรรมการก (การกที่ 4: **Винительный паде́ж**, Accusative case) คือ กรรมตรงซึ่งเป็นผู้ถูกกระทำในเหตุการณ์นั้นในประโยค ในตัวอย่างข้างต้นกรรมตรงในประโยค คือ «**уче́бник**» (หนังสือเรียน, textbook)

4.) อธิกรณการก (การกที่ 6: **Предложный паде́ж**, Prepositional case) คือ การบอกสถานที่ที่เกิดเหตุการณ์นั้นในประโยค ในตัวอย่างข้างต้นสถานที่เกิดเหตุในประโยค คือ **в «кни́жном магази́не»** (“ร้านหนังสือ”, at “a bookstore”)

มาดูตัวอย่างเพิ่มเติมในประโยคภาษารัสเซียที่ใช้จริงและพิจารณาว่าชื่อผู้หญิง “วีก้า” เปลี่ยนรูปไปตามการกอย่างไรในรูปเอกพจน์ (ตัวอย่างที่ใช้ คือ คำนามที่มีเครื่องหมาย ** สังเกตและพิจารณาตัวอย่างเหล่านี้) ได้แก่

1.) กรรตุการก (การกที่ 1: Именительный падеж, Nominative case)

คือ ประธานของกริยาหลักในประโยคซึ่งเป็นผู้ทำเหตุการณ์นั้น เช่น



 (кто?) *Віка* éздит домóй на метрó.

 *วีก้า* นั่งรถไฟใต้ดินกลับบ้าน

 [*วีก้า* เยสติท ดาโมย นา เมโตร]

 *Vika* takes the metro home.

2.) สัมพันธการก (การกที่ 2: Родительный падеж, Genitive case)

ทำหน้าที่แสดงความเป็นเจ้าของในประโยค เช่น



 У (кого?) *Віки* есть ко́шка.

 *วีก้า* มีแมวหนึ่งตัว

 [อุ *วีกี้* เยสทุ โค้ชกา]

 *Vika* has a cat.

3.) สัมปทานการก (การกที่ 3: Дательный падеж, Dative case)
คือ กรรมรองซึ่งเป็นผู้ถูกกระทำในเหตุการณ์นั้นรองลงมาในประโยค เช่น



-  Дима купил (кому?) *Вике* мороженое.
-  ดิมาซื้อไอศกรีมให้*วิก้า*
-  [ดิมา คูปิล วีเกีย มาโรชีโอนาเหยยะ]
-  Dima bought *Vika* an ice cream.

4.) กรรมการก (การกที่ 4: Винительный падеж, Accusative case)
คือ กรรมตรงซึ่งเป็นผู้ถูกกระทำในเหตุการณ์นั้นในประโยค เช่น



-  Вчера Дима видел (кого?) *Вику* в кофейне.
-  เมื่อวานนี้ดิมาเห็น*วิก้า*ที่ร้านกาแฟ
-  [เฟอะชีรา ดิมา วีดิล *วิกู* เฟอะ คาเฟเยเนีย]
-  Yesterday Dima saw *Vika* at a cafe.

5.) กรณการก (การกที่ 5: Творительный падеж, Instrumental case)
ทำหน้าที่เป็นผู้ร่วมมือที่ทำให้เกิดการกระทำในประโยค หรือเป็นอุปกรณ์
วิธีการต่าง ๆ เช่น



-  Завтра Дима пойдёт гулять с (кем?) *Викой*.
-  พรุ่งนี้ดีมาจะไปเดินเล่นกับ*วิก้า*
-  [ข้าพตรา ดีมา ปัยดโยท กูเลี้ยท เซอะ วิกัย]
-  Tomorrow Dima will go for a walk with *Vika*.

6.) อธิกรณการก (การกที่ 6: Предложный падеж, Prepositional case)
ทำหน้าที่ระบุเกี่ยวกับใคร เช่น



-  Дима часто спрашивает (о ком?) о *Вике*.
-  ดีม้ามักจะถามถึง*วิก้า*อยู่บ่อยๆ
-  [ดีมา ซ้าสตา สปร้าชีอวาเยท อา *วีเกีย*]
-  Dima often asks about *Vika*.



สรุป

- 1.) คำนามอาจเป็นได้ทั้งคำนามที่มีชีวิตและคำนามที่ไม่มีชีวิต
- 2.) คำนามที่มีชีวิตและคำนามที่ไม่มีชีวิตใช้คำถามประจำการต่างกัน
- 3.) คำนามหนึ่งคำอาจมีรูปตามการกได้สูงสุด 12 รูป
- 4.) รูปการกมีความสัมพันธ์โดยตรงกับหลักไวยากรณ์ของประโยค
ดังนั้นการใช้รูปการกไม่ถูกต้องถือเป็นข้อผิดพลาดทางไวยากรณ์
- 5.) การกไม่ใช่เรื่องน่ากลัว เพราะผู้เรียนสามารถจดจำได้ง่ายขึ้น
เมื่อเรียนรู้ผ่านวลีและประโยคในบริบท